

# Kulmland



www.kulmland.com  
www.energiekultur-kulmland.at

Amtliche Mitteilung der Gemeinden der Kulmland-Region:  
Gersdorf an der Feistritz, Hirnsdorf, Ilztal, Kulm bei Weiz,  
Oberrettenbach, Pischelsdorf, Preßguts und Reichendorf.



## Die Sonne liefert die Energie gratis frei Haus! Profitieren auch Sie vom neuen Photovoltaik-Beteiligungsmodell der Mysunlight GmbH!

So können Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz leisten und gleichzeitig Ihr Geld sicher, nachhaltig und gewinnbringend anlegen!

Seit dem Jahr 2011 ist das Kulmland eine von mittlerweile 112 Klima- und Energiemodellregionen und hat sich als solche zum Ziel gesetzt die Energieversorgung der Zukunft in die eigenen Hände zu nehmen!

Seither ist bereits viel passiert! Der Anteil des erneuerbaren Stroms, der im Kulmland produziert wird, stieg in den vergangenen drei Jahren allein durch die Photovoltaik bereits um mehr als 5 %! Eine Zahl auf die wir sehr stolz sein können. Zum Vergleich: Der gesamte Anteil des PV-Stroms beträgt österreichweit nur 1 %.

Um diesen Erfolgstrend weiterzuverfolgen, entwickelte die Energiekultur Kulmland gemeinsam mit dem Pischelsdorfer Josef Koller (Foto unterhalb) das Mysunlight-Beteiligungsmodell.

## Im Kulmland gibt es zwei Beteiligungsmodelle



Eine 100 kWp-Photovoltaik-Beteiligungsanlage auf dem Dach der Familie Koller in Pischelsdorf (Foto links) und eine 15 kWp-Beteiligungsanlage auf dem Dach der Volksschule in Gersdorf.

## Die Wertschöpfung bleibt im Kulmland!

Bis Ende September 2014 werden die zu erwerbenden PV-Module auf dem Dach der Familie Koller in Pischelsdorf noch für die Kulmland-Bevölkerung reserviert und erst dann für externe Interessenten freigegeben, falls sie bis dahin noch nicht vergriffen sind. Die Module auf dem Dach der Volksschule Gersdorf bleiben bis auf Weiteres nur für die Bevölkerung der Gemeinden Gersdorf und Oberrettenbach reserviert. So soll auch die Wertschöpfung des gesamten Projektes in der Region bleiben.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.mysunlight.at](http://www.mysunlight.at), wo Sie unter „MITMACHEN“ auch gleich Ihre PV-Module vorreservieren können! **Infos über Mysunlight auch auf Seite 2**

Samstag, 6. September:  
**„espresso rosi“-Konzert**  
Pischelsdorf-Fröschlhof  
Seite 7

13. und 14. September:  
**„Fischerauer's  
Genusstage“**  
in Pischelsdorf Seite 9

Sonntag, 14. September:  
Pischelsdorf **„Herbst‘In“**  
Seiten 3, 4 und 5

**Foto-Wettbewerb  
im PDS-Fachmarkt** in  
Pischelsdorf Seite 12

Freitag, 26. September:  
**„Seemanns-Chor Ahoi“**  
in ORF 1 Seite 25

Sonntag, 5. Oktober:  
**28. Kulm-Wandertag**  
in Rohrbach am Kulm  
Seite 23

Sonntag, 12. Oktober:  
**Volksbank-Benefiz-Walk  
im Kulmland** Seite 13

**Andrea Wurzer aus  
Gschmaier bekam 8 x  
Gold für ihre Brotsorten**



Seite 13

**Gratis-Kulmland-Taxi-  
Aktion für Jugendliche  
im Kulmland**  
Seite 8



T: 03113-40420

## Geschätzte Bewohnerinnen und Bewohner des Kulmlandes!



Nachdem die Ferien nun bald vorbei sind wünsche ich allen Kindern und Jugendlichen alles Gute für das kommende Kindergarten- und Schuljahr.

Jetzt ist die Erntezeit wieder im Gange und ich wünsche allen Landwirten im Kulmland dabei viel Erfolg und einen guten Ertrag.

Allen Veranstaltungen im Kulmland wünsche ich viel Erfolg. So auch dem überregionalen „Herbst‘In“ und den einzigartigen Genuss-Tagen im Essigzentrum Fischerauer (beide in Pischelsdorf).

Beim neuen Pischelsdorfer Bürgermeister Herbert Baier bedanke ich mich für die sehr gute Zusammenarbeit beim Projekt „Umbau der Aufbahnhalle am Friedhof in Pischelsdorf“. Er hat hier eine ausgezeichnete Vorarbeit geleistet und die entsprechenden Förderungszusagen erhalten.

**Taxi-Gutschein-Aktion für Jugendliche geht weiter!**



Die Kulmland-Taxi-Gutschein-Aktion für unsere 16- bis 19-Jährigen geht natürlich weiter. Die 5 Gutscheine zu 5,- Euro können in den Gemeindegemeinschaften abgeholt werden.

Ihr Bürgermeister  
Andreas Nagl  
(Kulmland-Obmann)

## Am neuen Photovoltaik-Beteiligungsmodell der „Mysunlight GesmbH“ können sich alle BewohnerInnen des Kulmlandes beteiligen!

Erwerben Sie jetzt Photovoltaikmodule des Beteiligungsmodells der Mysunlight GesmbH und kassieren sie jährlich 2 % Rendite Ihrer Investition! Damit entscheiden Sie sich nicht nur für eine sichere und nachhaltige Geldanlage, sondern unterstützen auch die Errichtung weiterer Photovoltaikanlagen an geeigneten Standorten im Kulmland!

Die vollständige Abwicklung, Wartung und Errichtung ihrer Module übernimmt für Sie die Mysunlight-GesmbH.

# Von der Kulmland-Sonne profitieren!

„Machen Sie mit!“



## mysunlight.at

Investieren Sie in eine Photovoltaik-Beteiligungsanlage

Wer sich für eine Beteiligung an einer Mysunlight-PV-Anlage entschließt, hat sämtliche Vorteile für sich gebucht, ohne selbst Hand anlegen zu müssen. Experten kümmern sich um die gesamte Ausführung des Projektes und reservieren für ihr PV-Modul einen optimalen Platz an der Sonne!

IHRE SICHERHEITEN:

- ✓ attraktive Rendite durch Vermietung
- ✓ keine Montage oder Wartung
- ✓ jederzeitige Vertragskündigung und garantierter Rückkauf
- ✓ Beitrag zum Klimaschutz im Kulmland
- ✓ ganz einfach online mitmachen



www.mysunlight.at



Anspruchspartner für Informationen:

Mag. Heidrun Kögler  
Modellregionsmanagerin Energiekultur Kulmland  
8211 Prebensdorf 170, Tel.: +43 664/886 57 079

Josef Anton Koller (GF)  
mysunlight Beteiligung GmbH  
A-8212 Pischelsdorf 171, Tel. +43 664/280 86 90

# Herbsten in Pischelsdorf

...kumm und  
sei dabei

powered by  
**ZORN** GmbH  
Pflanzenschutz  
A-8212 PISCHELSDORF 186 | [www.zorn-pflanzenschutz.at](http://www.zorn-pflanzenschutz.at)



Brauchtum trifft  
steirische Schmankerl



Beg.: 10:00 Uhr

**So. 14. Sept.**  
Bei Regen: So. 28. Sept.

Infos auf: [www.herbsten-pischelsdorf.at](http://www.herbsten-pischelsdorf.at)

# Sonntag, 14. September 2014, ab 10.00 Uhr: Eine kulinarische Reise beim „Herbst‘In“ durch Pischelsdorf!



Die Reise beginnt am Hauptplatz, mit den Weinhöfen und Buschenschänken aus der näheren und weiteren Umgebung, mit den vorzüglichsten Weinen, Sturm und kulinarischen Schmankerln (Buschenschank Kulmer, Reichendorf, Seppi´s Schankerl, Reichendorf, Weinbau Pilz, Gschmaier, Buschenschank Ertl, Romatschachen, Weinbau Garber, Wies). Mit dabei natürlich auch der Kremshof Pischelsdorf und Fam. Schweighofer, Gschmaier mit den köstlichsten Schnäpsen und Säften. Dazwischen werden ein wunderbarer Sterz (Gairegger Karl), gebratene Pilze und Gemüse (Purkarthofer), Steirerkassup´n, Steirerkasbrot, Steirerkaskrapfen (Ennstaler Steirerkas), köstliche Grillhenderl (Haas, Rosenberg) frisch zubereitet und angeboten. Süße Gaumenfreuden von „Claudia´s Mehlspeisen“, Stubenberg – sowie salzige Gaumenfreuden vom Brezelstand (Kulmlandbäckerei). Den Kaffee dazu gibt´s von „Coffee on the Road“ (il Campo).

Dann geht´s weiter durch den ehemaligen Fröschl-Hof, wo Sie die Wirte mit kalten Säften, Bier und Weinen versorgen. Kulinarischer Höhepunkt sind hier der „Hirschenhof Papst“, der alles rund ums Wild anbietet, der Bienengarten Edelsbach (Frühwirth), sowie der Milchhof Feistritzal (Bernhard Fink), der neue regionale Käsesorten anbietet.

Am Rundparkplatz angekommen, versorgen Sie die Wirte mit regionalen Klassikern (Schweinsbraten und Co.), saisonalen Schmankerln, bis hin zu den köstlichen Herbst Grillhendln. Hier gibt´s dann weiters Nudelspezialitäten (Melchart) und Essig- sowie Senfvariationen (Fischerauer) und süße Köstlichkeiten, von Krapfen (Herbst Erni), über Mehlspeisen und Kleingebäck (Günter´s Catering), bis zu frischem Brot, Germispeisen (Andrea´s Backstube) und Lebkuchen (Krikac, Schmid). Von den Wirten aus Pischelsdorf werden natürlich wieder Bier, Weine, Sturm, sowie Säfte aus der Region angeboten.



**Bei Regen wird das Herbst‘In  
auf Sonntag,  
den 28. September 2014  
verschoben!**

## **Pischelsdorf lädt am 14. September zu einem einzigartigen Erntedank- und Trachtenfest mit viel Brauchtum und Tradition, dem „Herbstln in Pischelsdorf“, ein!**

### **Sensentangler trifft „Heartplattler“**

Echt urig. Das vierte Pischelsdorfer Erntedank- und Trachtenfest zeigt, wie man (ur)steirisch handwerkert, kocht, isst, aufspielt, tanzt und feiert.

Brauchtum und Traditionsbewusstsein der grünen Mark trifft auf moderne Tracht und ganz Pischelsdorf wird am 14. September dafür zur Bühne. Los geht's bereits vormittags ab 10.00 Uhr am Hauptplatz und am Rundparkplatz des oststeirischen Marktes an der B 54. Auf der Hauptbühne sowie auf der neuen Bühne im Ortskern darf neben der Trachten-Modenschau der Weizer Dirndlstube und den „Styrian Heartplattlern“, den 3-Berg-Kraxlern, auch die Sammelvolkstanzgruppe bewundert werden. Die „Styrian Heartplattler“ heizen den Zuschauern mit ihrer originellen Schuhplattleinlage ein. Zwischendurch gibt's zünftigen Ohrenschnaus von der Markt- musikkapelle Pischelsdorf und der Singgruppe, sowie den Jagdhornbläsern, bevor steirische Bands, unter anderem das „Almrausch- quintett“ und „Die Rechberger“ für Stimmung unter freiem Himmel sorgen. Rund um die Hauptbühne kochen die Pischelsdorfer Wirtsleut' die Gäste mit steirischen Köstlichkeiten ein.

### **Drechselmaschine und Klöppel**

Den ganzen Tag gibt's am Marktplatz Schauhandwerk zu bewundern. Viele verschiedene Handwerksberufe von anno dazumal dürfen die Gäste hier hautnah miterleben. Da schwingen Waschweiber die Rumpeln und „Kräuterhexen“ präsentieren ihre Pflanzen. Kunst- schnitzer, Filzer, Klöppler, Fassbinder, Schuhmacher, Besenbinder, Sensentangler, Weber, ein Schmied, Drechsler und viele mehr zeigen Handwerkskunst aus Großmutter's Zeiten. Wer selbst Hand anlegen will, der ist beim Ratschenbauer Franz Ederer genau richtig – da haben die Kleinsten ihren Spaß beim Spielen mit traditionellem Holzspielzeug und beim Hollerbüchsen schießen.

### **Für den steirischen B(r)auch**

Die oststeirischen Selbstvermarkter laden zum Kosten ein. Vom frischen Bauernbrot, preisgekrönten Schnäpsen, Joghurt, Ziegenkäse, Obst und Säften bis zu edlen Essigvariationen und Nudelspezialitäten sind viele bäuerliche Produkte vertreten. Gaumenfreuden versprechen frisch gekochtes Rehulasch und traditionelle Mehlspeisen wie Bauernkrapfen und Co. Die umliegenden Buschen- schenken und Weingüter verwöhnen die Gäste mit Fruchtsäften, köstlichen Weinen und Schmankerln. Musikgruppen ziehen von Stand zu Stand und unterhalten „unplugged“ die Gäste. Als „Eintrittskarte“ fungieren Dirndl, Lederhose, Steireranzug und Co. Selbstverständlich sind aber auch „trachtenlose“ Besucher herzlich willkommen. „Das Fest ist ein jährlicher Fixstern im Veranstaltungskalendar und soll Gäste von nah und fern anziehen“, so Charly Scheibelhofer, der es mit den „Wirtsleuten“ aus Pischelsdorf, Unterstützung der Gemeinde und des Tourismusverbandes geschafft hat, ein wahres Großevent auf die Beine zu stellen.

### **Programm am Rundparkplatz - Hauptbühne 1**

- 10.30 Uhr Marsch der Markt- musikkapelle durch den Ort
- 11.00 Uhr Eröffnung durch BGM Herrn Herbert Baier
- 11.30 Uhr Frühschoppen mit der Markt- musikkapelle Pischelsdorf
- 12.30 Uhr Styrian Heartplattler
- 12.45 Uhr Die 3-Berg-Kraxler
- 13.00 Uhr Modenschau
- 13.30 Uhr Org. Almrauschquintett
- 14.00 Uhr Fahنشwinger
- 14.15 Uhr Jagdhornbläser
- 14.30 Uhr Forstschule und Vorführung alter Handwerksberufe
- 15.00 Uhr Org. Almrauschquintett
- 15.30 Uhr Die 3-Berg-Kraxler
- 15.45 Uhr Oststeirer Viergesang
- 16.00 Uhr Steirisch Tanzen mit den Pischelsdorfer Volksmusikanten
- 16.30 Uhr Modenschau
- 17.00 Uhr Almrauschquintett, Die Rechberger, Die Unvergesslichen
- 17.15 Uhr Org. Almrauschquintett
- 17.45 Uhr Styrian Heartplattler
- 18.00 Uhr Org. Almrauschquintett



Liebe LeserInnen der Kulmlandzeitung, der Herbst steht vor der Tür, ebenso unser bereits traditionelles Erntedank- und Trachtenfest „Herbstln in Pischelsdorf“ am Sonntag dem 14. September 2014, zu dem ich Sie im Namen des Tourismusverbandes Pischelsdorf herzlichst einladen darf. Erfreuen Sie sich und fühlen Sie sich wohl in der Welt des steirischen Brauchtums und des traditionellen Handwerks.

Ihr Dkfm. Josef Puntschuh  
(Vorsitzender des Tourismusverbandes Pischelsdorf)

### **Programm im Ortskern - Hauptbühne 2**

- 11.30 Uhr Steirisch Tanzen - Präsentation und gemeinsamer Tanz mit den Pischelsdorfer Volksmusikanten
- 12.15 Uhr Fahنشwinger
- 12.30 Uhr Die Rechberger
- 13.15 Uhr Oststeirer Viergesang
- 13.30 Uhr Vorführung alter Handwerksberufe
- 14.00 Uhr Die Rechberger
- 14.45 Uhr Styrian Heartplattler
- 15.15 Uhr Die Rechberger
- 16.00 Uhr Die Jagdhornbläser
- 16.15 Uhr Die Unvergesslichen
- 16.45 Uhr Die Rechberger



Gute Unterhaltung beim Herbst'ln wünschen „Charly“ Scheibelhofer und sein ambitioniertes Herbst'ln-Team!

# Neu: Förderungen für Elektro-Fahrzeuge

Seit Kurzem gibt es eine Förderung für E-Fahrzeuge speziell für Bewohner/innen von Klima- und Energiemodellregionen. Parallel dazu werden auch E-Tankstellen und PV-Anlagen gefördert.

Voraussetzung für die Förderung eines E-Autos ist auch die Anschaffung einer mindestens 2 kWp, höchstens 5 kWp Photovoltaik Anlage. Umgekehrt ist aber auch die Anschaffung eines E-Autos Voraussetzung für die Förderung einer PV-Anlage oder E-Tankstelle. Zusätzlich errichtete E-Ladestationen können ebenfalls zur Förderung eingereicht werden. Die Einreichung muss vor Umsetzung der Maßnahmen erfolgen.

Fahrzeuge $\leq 3,5$ t höchstzulässiges Gesamtgewicht	Förderung		
<b>Elektrofahrzeuge</b> E-Leichtfahrzeuge bzw. dreirädrige E-Fahrzeuge mehrspurige leichte E-Fahrzeuge mehrspurige E-Fahrzeuge	1.000 Euro/FZG 2.000 Euro/FZG 4.000 Euro/FZG		
<b>mehrspurige Elektrofahrzeuge mit Reichweitenverlängerung und Plug-in-Hybrid-Fahrzeuge</b> REEV, REX, PHEV bei Verwendung von mindestens 50 % Biokraftstoff (der jährlichen Treibstoffmenge) Zuschlag von je 200 Euro/FZG	>70 g CO <sub>2</sub> /km 1.000 Euro/FZG	36–70 g CO <sub>2</sub> /km 2.000 Euro/FZG	$\leq 35$ g CO <sub>2</sub> /km 3.000 Euro/FZG
<b>E-Ladestationen</b> pro Errichtung	400 Euro		

Pro AntragstellerIn können maximal zehn mehrspurige Elektrofahrzeuge oder mehrspurige Elektrofahrzeuge zur Förderung eingereicht werden.

### Für die Photovoltaik-Anlagen gelten folgende Punkte:

- mindestens 2 kWpeak pro Fahrzeug, maximal 5 kWpeak pro Fahrzeug;
- insgesamt maximal 20 kW (bei Anschaffung mehrerer Fahrzeuge);
- Voraussetzungen und Berechnung der Förderung wie bei PV-Einzelanlage.

### Für Ladestationen gilt:

Es werden ausschließlich Ladestationen für mehrspurige Fahrzeuge gefördert (Ladestationen ohne Anschaffung eines Fahrzeuges sind nicht förderfähig!).

### Spezielle Förderung:

Fahrzeuge, die zur Förderung eingereicht werden, dürfen nicht älter als drei Jahre sein. Der Zeitraum zwischen Erstzulassung der Fahrzeuge und Einreichdatum bei der Förderstelle muss bei gebrauchten Fahrzeugen weniger als drei Jahre betragen.

### Infos bei der Energiekultur-Managerin

**Mag. Heidrun Kögler,**

**Tel.: 0664/886 57 079,**

**heidrun.koegler@kulmland-region.at**

## Hobbygärtner/innen-Stammtisch im September

Seit einem dreiviertel Jahr tagt der Hobbygärtner/innen-Stammtisch fast monatlich.

Nach der Sommerpause geht es nun am

**Dienstag, dem 16. September 2014,**

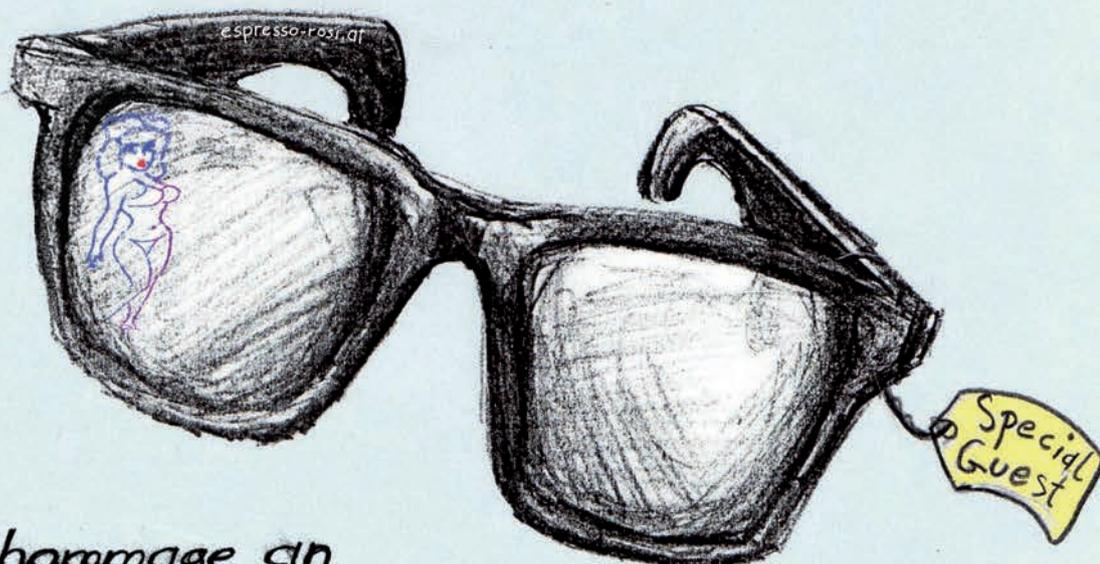
**ab 18:30 im Seminarraum im Gemeindeamt Ilztal**

mit dem Thema „**Saatgutvermehrung**“ weiter!

Hier werden Erfahrungen ausgetauscht, wie Saatgut verschiedenster samenfester Gemüsepflanzen selber und richtig vermehrt werden kann. Indem wir dieses uralte Wissen pflegen und weitertragen, leisten wir auch auf diesem Weg einen wertvollen Beitrag zur regionalen Ernährungssicherheit im Kulmland!

# espresso rosi

spüt den  
favorit`n`blues



*a hommage an  
Dr Kurt Ostbahn und die Cheffpartie*

*... mit Austropop Vorprogramm*

**Samstag, 6. September 2014**

**19.30 Uhr**

**Innenhof des Fröschl-Hauses  
in Pischelsdorf**

**Eintritt frei!      Eintritt frei!**



*Aus der neuen jährlichen Konzertreihe der Marktgemeinde Pischelsdorf*

## Nutzen Sie die Kulmland-Energie-Service-Stelle als Gratis-Förderberatungs- und Abwicklungsstelle!

Jeden letzten Freitag im Monat findet im Energiekulturbüro (1.Stock, Gemeindeamt Ilztal – Prebensdorf 170, 8211 Ilztal) die Energie-Service-Stelle statt. Die Beratung bezieht sich auf folgende Teilbereiche: \* Sanierungsberatung – Wohnbau; \* Eigenheimförderung Neubau; \* Direktförderung erneuerbare Energieträger (Biomasse, Solarthermie und PV).

Diese Initiative wird von der Energiekultur Kulmland organisiert, von der Raiffeisenbank Pischelsdorf gesponsert und von Ing. Rudolf Großauer (Themenkoordinator für Energie-Effizienz, zertifizierter Energieberater nach den Richtlinien der ARGE-EBA und zertifizierter „Ich tu's“-Berater) unterstützt und begleitet.

**Die Beratungstermine finden am letzten Freitag im Monat von 15.00 bis 17.00 Uhr im Gemeindeamt Ilztal in Prebensdorf statt.**

**Nächster Termin: Freitag, 26. September 2014.**  
Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung erforderlich bei:



**Energiekultur Kulmland  
Heidrun Kögler**

Tel.: +43664/88657079

E-Mail: [heidrun.koegler@kulmland-region.at](mailto:heidrun.koegler@kulmland-region.at)

[kulmland-region.at](http://kulmland-region.at)



**Grazer Energieagentur  
Rudolf Großauer**

Tel: 0316/811-848-28

E-Mail:

[grossauer@grazer-ea.at](mailto:grossauer@grazer-ea.at)

## Die Kulmland-Taxi-Gratis-Gutscheinaktion für die Jugendlichen (16 bis 19 Jahre) geht weiter!

Holt Euch die 5 Gratis-Kulmland-Taxi-Gutscheine zu je 5,- Euro  
in Eurem Gemeindeamt ab!



Michael & Rudi Reisinger, Kulmland-Obmann Bgm. Andreas Nagl, Christian Reisinger und GF Walter Flucher mit dem Taxi-Gutschein.



So sieht der Kulmland-Taxi-Gutschein aus. Er ist nur gültig, wenn er auf der Rückseite den jeweiligen Gemeindestempelaufdruck hat.

Der Verein „Region Kulmland“ und das neu gegründete Kulmland-Taxi-Unternehmen wollen mithelfen, dass die Jugendlichen sicher nach Hause kommen und haben im Juli eine einmalige Taxi-Gutschein-Aktion gestartet.

Alle 16- bis 19-Jährigen Mädchen und Burschen (Jahrgang 1998 bis 1995), die ihren Hauptwohnsitz in einer der acht Kulmlandgemeinden (Gersdorf an der Feistritz, Hirnsdorf, Ilztal, Kulm bei Weiz, Oberrettenbach, Pischelsdorf, Preßguts und Reichendorf) haben, bekommen auf ihrem jeweiligen Gemeindeamt fünf Kulmland-Taxi-Gutscheine zu jeweils 5,- Euro kostenlos ausgehändigt. Finanziert wird diese Aktion zu 80 Prozent vom Verein Kulmland-Region und zu 20 Prozent vom Kulmland-Taxi-Reisinger. Pro Taxifahrt kann pro Person ein Gutschein verwendet werden. Wenn also 6 Jugendliche gemeinsam das Kulmland-Taxi benutzen wollen, so darf jeder einen Gutschein einsetzen - das macht 30,- Euro. Jeder Gutschein bleibt bis zum 30. Juni 2015 gültig.

**Also, auf in das Gemeindeamt, die fünf Gutscheine abholen! Bei Verhinderung der Jugendlichen können auch ihre Eltern oder nahe Verwandte die fünf Kulmland-Taxi-Gutscheine für sie im Gemeindeamt abholen.**

### Impressum - Impressum - Impressum

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Verein Kulmland-Region, Obmann Bgm. Andreas Nagl, 8211 Ilztal.

Redaktion und Layout: Walter Flucher, 8212 Pischelsdorf.

Druck: Zimmermann-Druck, 8200 Gleisdorf, Gartengasse 21

Samstag, 13. und Sonntag, 14. September 2014 - Essigzentrum Fischerauer in Pischelsdorf:

# „Fischerauer's Genusstage“ bieten ein einzigartiges kulinarisches Erlebnis!

„Fischerauer's Genusstage“ finden am Samstag, 13. und Sonntag, 14. September 2014, erstmals im Essigzentrum Fischerauer in Pischelsdorf statt. An diesen beiden Tagen versammeln sich Produzenten aus ganz Österreich (und sogar aus Europa) und bieten Ihnen ein wahres kulinarisches Feuerwerk! Die besten Betriebe aus verschiedenen Bereichen präsentieren Ihre edlen kulinarischen Produkte.

Andreas Fischerauer: „Wir haben unsere befreundeten Spitzenproduzenten eingeladen, Ihnen das Feinste aus ihren Manufakturen, Produktionen und Küchen zur Verkostung zu reichen. Natürlich können Sie Ihre Lieblingsprodukte auch käuflich erwerben. Es wird ein einzigartiges, kulinarisches Erlebnis werden.“

## Diese Betriebe werden Ihren Gaumen verwöhnen:

Der Gallier – Champagnerbar  
Denise- Die Bäckerin – Weingebäck  
Feindestillerie Krauss – Edle Brände, Gin und Wodka  
Van den Berg – Ausgefallene steirische Biere  
Kollar – Burgegger Schinken und Dry Aged Beef  
Marti's Passion – Chutney und Konfitüren  
Paula Fernandes-Wiedrich – Eingelegter Fisch von den Azoren  
Pinterits – Safran, Pollen und Gewürzöle  
Nöhner – Bauernbrot nach alter Tradition  
Winkelhof Schrottner – Käsespezialitäten  
Erich Tösch – Jobi-Forelle und Saibling  
Cioccolata Nobile – Edle Schweizer Schokolade  
Lexpix – Ausstellung Food und Produktfotografie.



Andreas Fischerauer und sein Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Der Eintritt ist kostenlos! Mitzubringen sind:  
**Appetit** (es gibt Steaks vom Dry Aged Beef – solange der Vorrat reicht),  
**Durst und gute Laune!**

**Samstag, 13. September 2014: 13:00 Uhr bis 21:00 Uhr**

**Sonntag, 14. September 2014: 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

Nähere Infos: [www.essig.at](http://www.essig.at)

Am Sonntag gibt es zwischen dem „Herbst'In“-Festplatz in Pischelsdorf und dem Essigzentrum einen Gratis-Shuttle-Dienst!



In der „Gläsernen Fabrik“ des Essigzentrums Fischerauer werden Essig, Senf und Saucen in verschiedenster Auswahl hergestellt.

# 90-Jahr-Jubiläum der FF Neudorf-Großpesendorf: Sehr gut besuchter Fröhschoppen mit Ehrungen verdienster Kameraden



Im Rahmen des Fröhschoppens wurden verdienstvolle, langjährige Mitglieder der Wehr ausgezeichnet.

Bei herrlichem Sommerwetter fand am 3. August 2014 der Fröhschoppen in und um die Ilztalhütte in Neudorf statt. HBI Robert Schwarz eröffnete das diesjährige Feuerwehrfest und begrüßte die Ehrengäste, die Bevölkerung, sowie die Abordnungen der umliegenden Feuerwehren.

Im Zuge der Ansprachen wurden auch Ehrungen an Feuerwehrmitglieder verliehen:

**Landesfeuerwehrverdienstzeichen 2. Stufe:** OLM Johann Kohl;  
**Landesfeuerwehrverdienstzeichen 3. Stufe:** LM Peter Hofer und HFM Siegmund Schwarz;

**Verdienstzeichen des Landes Steiermark für 40 jährige Feuerwehrtätigkeit:** HFM Johann Dunst; **Verdienstzeichen des Landes Steiermark für 25 jährige Feuerwehrtätigkeit:** HLM Johann Lammer und HFM Andreas Pregartner.

Zum 90-jährigen Jubiläum der Feuerwehr stellte man zusammen mit der Bevölkerung am 1. Mai 2014 einen Maibaum vor dem Feuerwehrhaus in Neudorf auf. Dieser wurde nun beim Feuerwehrfest von oben nach unten und Stück für Stück abgetragen.

Ein herzliches Danke an „Baumarbeiten Gernot Hohensinner“ aus Kumberg ([www.baumarbeiten.at](http://www.baumarbeiten.at)) für die professionelle und spektakuläre Abtragung während des Festes vor dem Live-Publikum.



## Nudel-Spezialitäten aus Pischelsdorf



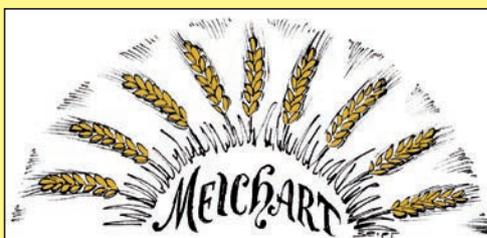
Wir sind ein kleiner Familienbetrieb in Pischelsdorf und erzeugen seit 1980 hausgemachte Eierteigwaren und biologische Nudeln aus den verschiedensten regionalen Getreidesorten mit Ei und vegan. Sie werden liebevoll hergestellt, wie zu Großmutter's Zeiten, handgelegt, schonend luftgetrocknet und umweltfreundlich von uns und unseren MitarbeiterInnen händisch verpackt.

**Wir erzeugen etwa 77 verschiedene Sorten.**



### Beste Qualität aus der Region, erhältlich bei:

- |                                    |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| Claudia's Kulinarium, Pischelsdorf | Sparmarkt, Sinabelkirchen         |
| Sparmarkt Posnitz, Pischelsdorf    | Nah&Frisch, Höfler, Egelsdorf     |
| Dein KulmlandBäcker, Pischelsdorf  | Sparmarkt, St. Ruprecht/Raab      |
| Anita's Laden, Neudorf (Ilztal)    | Sparmarkt Gaber, Ilz              |
| Yes Rath, Großpesendorf            | Kaufhaus Voit, Puch bei Weiz      |
| Bauernladen, Hirnsdorf             | Kaufhaus Thaller, Hofkirchen      |
| Dorfgeislerei Götzl, Stubenberg    | Adeg Mörath, Gleisdorf            |
| Adeg Kogler, Stubenberg            | Naturkost Regelsberger, Gleisdorf |



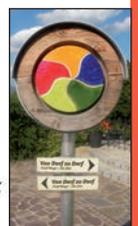
**Teigwarenerzeugung Melchart**  
 Gewerbepark 186, A-8212 Pischelsdorf

Telefon und Fax: 03113/8058; [melchart.teigwaren@aon.at](mailto:melchart.teigwaren@aon.at)

Einladung zum gemütlichen und lustigen



## Ilztaler Wandertag „Von Dorf zu Dorf“



**am Sonntag, 7. September 2014**

**Start und Ziel: Buschenschank Pitter in Nitschaberg**

**Startzeit: von 8.00 bis 11.00 Uhr**

**Streckenlänge: ca. 7,5 km**

Entlang dieser gemütlichen Wanderstrecke befinden sich Labestationen mit Speisen und Getränken und kreativen, sportlichen Aktivitäten für ALLE Wanderer.

Auf Euer Kommen freut sich die Gemeinde Ilztal und das Team „Von Dorf zu Dorf“.

Nähere Informationen unter 03113/2485 oder 0664 84 65 197.

Teilnahme auf eigene Gefahr!

Der Wandertag findet bei jedem Wetter statt!

## Besonderes Jubiläum: 20 Jahre Fußwallfahrt von Rohrbach am Kulm nach Mariazell



Am 25. Juni 2014 um vier Uhr Früh trafen sich 25 Wanderer in Rohrbach am Kulm zu einer Wallfahrgemeinschaft zusammen. Mit dabei auch LAbg. Siegfried Tromaier. Trotz der frühen Stunde wurde bereits kräftig geschertzt und gelacht. Wie bei den meisten Wallfahrten begleitete sie auch heuer wieder schönsten Wanderwetter. Bemerkenswert war auch die große Gastfreundschaft bei den Versorgungsstellen auf ihrem Pilgerweg nach Mariazell.

Bei der Ankunft am 28. Juni 2014 in der Basilika waren alle Anstrengungen und Strapazen schnell wieder vergessen. Den Abschluss dieser Jubiläumswallfahrt bildete eine gemeinsame Wallfahrermesse mit Superior P. Karl Schauer OSB. „Auf diesem Wege möchte ich danke sagen für 20 Jahre großartige Wallfahrgemeinschaft“, so der Organisator Karl Almer.

Schulstart-Aktion

# SPORTKÖCK

PISCHELSDORF

KÖCK

Der Jagdausrüster

AKTION ab sofort  
bis 13. Sept. 2014:

# -20%

Schulstart-  
Rabatt

bei

- ▶▶ Kinderbekleidung
- ▶▶ Schulrucksäcken
- ▶▶ Hallenschuhen

Bei jedem Einkauf gibts ein  
„Patschen“-Sackerl **gratis!**

Tel. 03113 / 2304-30

- office@sport-koeck.com

- www.sport-koeck.com



## Macht beim großen Fotowettbewerb mit und verschönert die Schaufenster vom Fachmarkt PDS in Pischelsdorf!

Der Fachmarkt für Haushalt, Reinigung und Baby/Kinderbedarf „PDS“ in Pischelsdorf-Süd lädt alle ein ihr Lieblingsfoto vom ersten Schultag, ersten Kindergartentag oder ersten Tag in der Kindergruppe ab sofort im Geschäft vorbeizubringen.

**Die Aktion läuft bis Ende Oktober, sämtliche Bilder werden im PDS Schaufenster ausgestellt.**

Unter allen TeilnehmerInnen werden im Anschluss daran PDS Einkaufsgutscheine verlost. Näheres auch auf Seite 14.

Niklas Finn und seine Mama Katrin Mautner (**großes Foto links**) waren die allerersten, die an dieser Aktion teilnahmen.

Niklas: „Ich bin jetzt 3 Jahre alt und beginne mit dem Kindergarten. Da freu ich mich schon riesig drauf, ich hoff‘, die haben genug coole Spielsachen für mich.“

Mama Katrin: „Seit es den PDS Markt gibt, bin ich hier Stammkundin. Viele hochwertige Produkte, tolle Schnäppchen und immer wieder super Kinderbekleidung. Da kann ich einfach nicht widerstehen. Ich bin sicher, dass ich hier im PDS/SPAR Einkaufszentrum alle erforderlichen Dinge finde, die wir für den Kindergarten benötigen. Ich bin froh hier vor Ort alles zu finden, was ich brauch‘. Und, einen Geheimtipp hätt ich auch: Windeltorten zur Geburt, die kauf ich nur mehr bei PDS.“

Das Verkaufs-Team des PDS-Fachmarktes mit Maria Kutschera und Marianne Wilhelm (**kleines Foto oben rechts**), freut sich schon auf viele Kinder-Bilder: „Macht alle mit und lasst uns stolz auf unsere Taferlklassler und Kleinen sein!“, so die beiden Mitarbeiterinnen.



## Der Papierwaren-Shop Posnitz in Pischelsdorf-Süd hat in der ersten Schulwoche durchgehend für Sie geöffnet!



Um Ihnen den Schulbeginn so einfach wie möglich zu gestalten, gilt - wie jedes Jahr - im Papierwaren-Shop Posnitz in Pischelsdorf-Süd:

**Der Einkauf wird für Sie vom Verkaufs-Team erledigt!**

Dafür Bestell-Liste einfach mailen an: [papier.posnitz@gmail.com](mailto:papier.posnitz@gmail.com) oder faxen: 03113/5102-12.

Kommen Sie vorbei und geben Sie Ihren Einkaufszettel im Geschäft ab. Einfacher gehts nicht!

Das ambitionierte Posnitz-Verkaufsteam mit Gertrude Wagner und Gerlinde Mild freut sich gemeinsam mit dem Junior-Chef Eric (siehe nebenstehendes Foto) auf Ihren Besuch!

# Andrea Wurzer wurde mit Dinkelvollkornbrot Landessiegerin und holte sich mit ihren Brotsorten insgesamt 8 Goldmedaillen!

Bei der diesjährigen steirischen Bauernbrot-Prämierung ist Andrea Wurzer, die Inhaberin von „Andrea's Backstube“ in Gschmaier, in der Kategorie „Dinkelbrot“ mit ihrem neu-kreierten „Dinkelvollkornbrot“ Steirische Landessiegerin geworden.

Weiters hat sie für alle ihre eingereichten Brote eine Auszeichnung in GOLD erhalten!!! Insgesamt mit dem Dinkelbrot also **8 x GOLD!!!** Nämlich Gold und Landessieg für das neue Dinkelvollkornbrot, GOLD für ihr Bauernbrot, Gold für ihr neues Bauern- Roggi (ein reines Roggenbrot), Gold für ihr Steirerherz, Gold für das Kulmland-Korni, Gold für das Bauern-Nussbrot, Gold für das Sonnenblumenbrot und Gold in der Kategorie „Gesunde Schul-Jause“ mit ihrem Korn-Bomberl, sowie einmal Bronze für den Striezel!

Die Verleihung der Urkunden wird am 5. Oktober 2014 in Graz im Rahmen des Erntedank-Festes erfolgen. Herzliche Gratulation!



## Martin Strepfl ist Staatsmeister



Der bekannte Gersdorfer Sportschütze Martin Strepfl machte sich selbst zu seinem „Dreißiger“ das schönste Geschenk - nämlich zum bereits 3. Mal den Staatsmeistertitel.

## Am Sonntag, dem 12. Oktober 2014 ...



... findet zum bereits 5. Mal der Volksbank-Kulmland-Benefiz-Walk statt. Heuer wird nur auf einer Familienstrecke gewandert, nächstes Jahr wird es auch wieder die große Tour durch das Kulmland geben.

Träumen Sie nicht länger: starten Sie jetzt!



**start** bausparkasse

15.9. bis 17.10.2014:  
Die **start**: Bausparwochen.

Am Beginn jeder neuen Lebensphase steht ein Traum. Und die Frage, wie er sich verwirklichen lässt. Die **start**:bausparkasse ist Ihr idealer Begleiter auf dem Weg vom Traum bis zur Realisierung Ihres Vorhabens - mit individueller Beratung und attraktiven Erträgen.

Und weil man das Leben am besten in vollen Zügen genießt, wartet jetzt ein 'Wein-Schoko-Set' mit österreichischem Rotwein vom Spitzenwinzer Claus Preisinger sowie erlesener Schokolade auf Sie.

Mehr unter [start-bausparkasse.at](http://start-bausparkasse.at)



Jetzt Wein-Schoko-Set holen!



\*Nur solange der Vorrat reicht.  
start: Bausparwochen von 15.9. bis 17.10.2014



# Alles unter

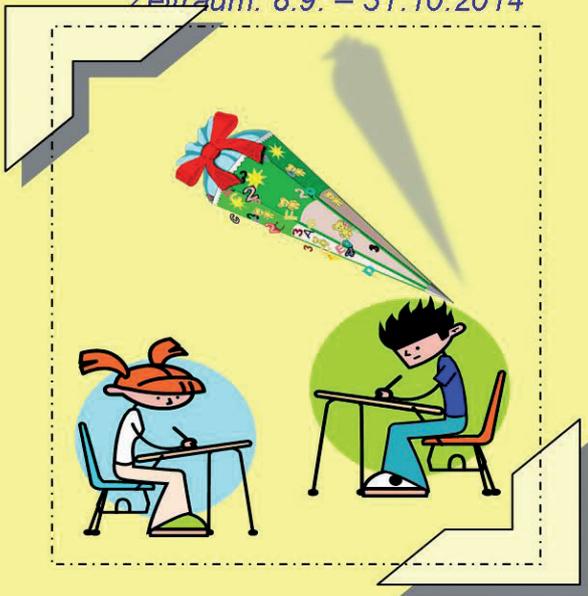


**Öffnungszeiten:**  
Montag-Freitag:  
08.00 - 12.30 h  
14.30 - 18.00 h  
Samstag 8:00 - 13.00 h

## Bestens gerüstet

**Wir suchen die  
süßesten Kinderfotos  
der Kulmlandregion!**

Zeitraum: 8.9. – 31.10.2014



Machen Sie mit bei unserem Foto-  
Wettbewerb und gewinnen Sie mit  
einem Foto vom

- Ersten Schultag
- Ersten Kindergartentag
- Ersten Tag in der Kindergruppe
- Ersten Tag bei der Tagesmutter

Ihr Foto wird bei uns im PDS  
Schaufenster ausgestellt.  
Keine kommerzielle Nutzung.

Geben Sie Ihr Foto im PDS Geschäft  
ab. Am Ende des Wettbewerbes  
werden unter allen TeilnehmerInnen  
PDS Gutscheine verlost.

**SPAR**



POSNITZ

**SPAR**



POSNITZ

**SPAR**



POSNITZ

## gourmetfein Jausen-Pass

Hol dir deinen gourmetfein Sammelpass und einen  
Stempel für jede gekaufte Naturkrusten-Leberkäsesemmel.

Beim 10. Stempel gibt es eine Semmel gratis!



[www.leberkaese.at](http://www.leberkaese.at)



Sammelpass



Aktion gültig ab  
Montag, 8.9

# einem Dach

Telefon: 03113/5102-11

## für den Schulanfang

Erste Schulwoche durchgehend  
geöffnet



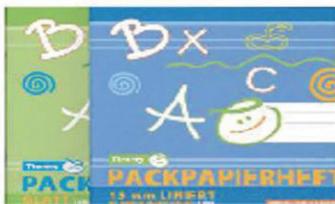
EGA-ZEICHENMAPPE A3  
€ 8,90



DRUCKBLEISTIFT  
MIT MINEN-3erPACK  
€ 5,79



ARISTO  
ZEICHENPLATTE  
A4 € 37,90



PACKPAPIER-HEFT  
€ 0,99

ZIRKEL-MINEN  
DOPPEL-PACK  
€ 2,99



STABILO BLEISTIFT  
5' MOVE EASY  
€ 8,99



JOLLY BLEISTIFT  
12ER PACK  
€ 3,99

TUSCHESTIFTE  
3ER PACK € 3,49



COLLEGEBLOCK  
A4 80 BLATT  
€ 1,49



STABILO FINELINER  
u. FASERMALER  
AB € 0,99



FABER CASTELL  
SPARKLE  
€ 6,29

ZIRKEL  
ARISTO  
€ 12,99



ZIRKEL-SET  
€ 6,99



STÄDTLER  
SCHNELLVERSTELL  
ZIRKEL  
€ 19,99



POST IT'S  
AB 0,99

WALKER  
FEDERBOX AB € 19,95



WALKER SCHULRUCKSÄCKE  
AB € 59,90



SO LANGE DER VORRAT REICHT, DRUCKFEHLER VORBEHALTEN

Buchhandel  
Papier & Spielwaren  
Reinhold Posnitz  
Pischelsdorf 408  
Tel.: 03113-5102-11 Fax: 03113-5102-12

## Recht haben und Recht bekommen



Recht haben und Recht bekommen sind sprichwörtlich Zweierlei. In wenigen Worten werden die Vielschichtigkeit und die Komplexität des österreichischen Rechtssystems in Worte gefasst. In vielen Rechtssituationen ist daher eine anwaltliche Unterstützung unverzichtbar.

Eine Rechtsschutzversicherung bietet hier eine große Bandbreite an Absicherungsmöglichkeiten, ob Privat- oder Firmenrechtsschutz, Fahrzeugbereich, Arbeits- Sozialversicherung, Grundstückeigentum- und Miete oder Erb- und Familienrecht. Die am Markt verfügbaren Versicherungsprodukte sind großteils als Baustein-system ausgeführt, was die Anpassung an den jeweiligen Bedarf erlaubt.

Wer sich von einem Versicherungs-makler beraten lässt, ist auf der sicheren Seite.

Mit der marktkundigen Wahl des passenden Rechtsschutzproduktes lassen sich für den Schadenfall entscheidende Deckungsvorteile erzielen.

**Rudolf Reisinger**  
Versicherungs  
Consulting  
Reisinger  
8212 Pischelsdorf  
Tel.: 03113/8080

## Besondere Ehrungen beim Sommerfest der Freiw. Feuerwehr Romatschachen



OBI Karl Haubenhofner, HBI Günther Grabmayer, Josefa und Bgm. a. D. Erwin Marterer, Ehren-HBI Johann und Hermine Grabmayer sowie der Pischelsdorfer Bürgermeister Herbert Baier.

Einige besondere Ehrungen gab es am Sonntag, dem 20. Juli 2014 beim Sommerfest der Feuerwehr Romatschachen. So bekam Bürgermeister außer Dienst Erwin Marterer nach einstimmigem Ausschussbeschluss von HBI Günther Grabmayer den „Ehrenting in Gold“ überreicht. Weiters wurde der langjährige Ortsfeuerwehrkommandant Johann Grabmayer zum „Ehren-Hauptbrandinspektor“ ernannt (Foto oben).

Für langjährige Tätigkeiten für das Feuerwehrwesen wurden auch Feuerwehrarzt Rupert Preissler, Hauptlöschmeister Reinhold Ertl, Löschmeister Alois Haubenhofner, Oberbrandinspektor a. D. Johann Klambauer und Hauptlöschmeister Josef Dampfhofer ausgezeichnet (Foto unterhalb).



Die ausgezeichneten Wehrkameraden (1. Reihe) mit den Verantwortlichen der Freiwilligen Feuerwehr.

## Beim Gersdorfer Parkfest fühlten sich alle wohl!



Zu einem besonderen Anziehungspunkt für viele Gäste wurde auch heuer wieder das Gersdorfer Parkfest. Wie das obige Foto zeigt, war beim Frühschoppen am Freitag, dem 15. August, besonders viel Prominenz aus dem Kulmland mit dabei, darunter auch Pfarrer Mag. Franz Ranegger.

## OAR Christine Neuhold feierte einen „halbrunden“ Geburtstag



Hilde Köck, „Geburtstagskind“ Christine Neuhold und Ingrid Gradwohl mit Enkerl (von links) feierten beim „Dein KulmlandBäcker“.

OAR Christine Neuhold, die langjährige Amtsleiterin des Marktgemeindefamtes Pischelsdorf und derzeit noch immer als Schriftführerin-Stellvertreterin des Vereines „Region Kulmland“ aktiv, feierte dieser Tage einen „halbrunden“ Geburtstag. Die erste Geburtstagsüberraschung erlebte sie im Cafe „Dein Kulmland-Bäcker“ in Pischelsdorf-Süd, wo Hilde Köck (Gattin des Bgm. a.D. KoR Josef Köck) und Ingrid Gradwohl (Gattin des Bgm. a.D. OSR Florian Gradwohl) schon auf das „Geburtstagskind“ warteten und sie zu einem Glas „Geburtstagssekt“ einluden.



# STURM & KASTANIEN

## So, 21. Sept. 2014

Rüsthaus & Musikerheim Pischelsdorf

10:00 Uhr Musikverein Ilz  
 14:00 Uhr Big Band Kulmination  
 16:00 Uhr Die Unvergesslichen

**Hupfburg**  
**Kinderschminken**  
**Schätzspiel**  
**Humorist: Franz Strohmeier**  
 Eintritt frei · Findet bei jedem Wetter statt

K. Nistlberger  
 Pöschels 15  
 8211 Groß-Pöschels  
 Tel. 031132277  
 06764807719  
 Email: kurt.nistlberger@pmn.at

Raiffeisenbank  
 Pischelsdorf-Stubenberg

**SPAR**  
 Reinhold Posnitz  
 8212 Pischelsdorf 406  
 Tel. 0 31 13/51 02  
 www.psnitz.at

**MUSIKHAUS FLECK**  
 KLARSTRASSE 1 0312-6140



Raiffeisenbank  
Pischelsdorf-Stubenberg





**Jetzt online Vorsorge-Orchester dirigieren und gewinnen.**

Der **PENSIONS-CHECK**  
Jetzt in Ihrer Raiffeisenbank.

Finden Sie die richtigen Instrumente für Ihre Vorsorge.

Sprechen Sie mit Ihrem Raiffeisenberater über Ihren Vorsorgebedarf und finden Sie gemeinsam heraus, welche Vorsorgeprodukte am besten zu Ihnen passen. Nähere Infos auch unter [vorsorgen.raiffeisen.at](http://vorsorgen.raiffeisen.at)

## Jetzt neu bei Foto Zotter in Pischelsdorf: Fotos online bestellen!



Fotografenmeister und Gründer der Plattform „Kulmland-Fotopartner“ Karl Zotter ladet zusammen mit seinen Fotopartnern alle ein, die einzigartigen Vorteile dieses Foto-Express-Service am Hauptplatz in Pischelsdorf kennen zu lernen.

Na, wie wäre das? Am Sonntag gemütlich von zu Hause aus die schönsten Erinnerungsfotos online bestellen und schon am Montag im Geschäft abholen. Das geht ganz einfach. Du sendest die Fotodaten per Mail oder bei einer größeren Anzahl kannst Du die Fotos auch auf den Kulmland-Fotopartner-Server stellen.

Nähere Infos erhältst Du auf  
[www.kulmlandfotopartner.at](http://www.kulmlandfotopartner.at)

oder im Geschäft am Hauptplatz in Pischelsdorf.

Du bist natürlich auch herzlich eingeladen, mit Deinem Stick, Deiner Speicherkarte oder Deiner DVD ins Geschäft am Hauptplatz zu kommen und dann kannst Du Deine Fotos gleich mitnehmen. Während der kurzen Wartezeit kannst Du in Fachzeitschriften schmökern oder es wird ganz einfach gefachsimpelt.

### Bei Fotobüchern gibt es auch ein ganz spezielles Service

Ihr ladet die Software von [www.karlzotter.com](http://www.karlzotter.com) herunter und gestaltet Eure individuellen Fotobücher. Ein Klick und die Daten sind im Fotolabor. Wenn die Bücher fertig sind, werdet Ihr per Mail verständigt und Ihr könnt die Fotobücher bei Eurem Kulmland-Fotopartner am Hauptplatz in Pischelsdorf abholen.

**KULMLAND**

# FOTO Partner

**...weil es um dein Foto geht!**

Meisterfotografie · Express-Labor · Großraum-Studio · Info-Treff

**PISCHELSDORF - HAUPTPLATZ**

[www.kulmlandfotopartner.at](http://www.kulmlandfotopartner.at)

## Bezirksbäuerin Anni Ackerl feierte ihren 60. Geburtstag



Hoch her ging es vor Kurzem im Buschenschank Burger in Gschmaier, als Bezirksbäuerin Anni Ackerl ihren „runden Geburtstag“ feierte und im Mittelpunkt vieler Gratulantinnen und Gratulanten stand, darunter auch die Gemeindebäuerinnen aus dem Kulmland (Foto oben). Besonders groß war die Überraschung, als die „Stoanis“ in Originalbesetzung im Buschenschank Burger einmarschierten und die Anni musikalisch hochleben ließen.



Für Anni Ackerl spielten die legendären „Stoanis“ auf.



Anni Ackerl, hier mit ihrem Ehemann und ihren drei Töchtern, möchte sich an dieser Stelle für die vielen Glückwünsche anlässlich ihres „Sechzigers“ sehr herzlich bedanken!

## Bewerbsgruppe des BFV Weiz war in Südtirol erfolgreich



Die Bewerbungsgruppe des Bezirksfeuerwehrverbandes (BFV) Weiz, bestehend aus den Feuerwehren Hirnsdorf, Kaibing, Pischelsdorf, Preßguts und Weiz, nahm nach 2012 Braunau (OÖ) und 2013 Preitenegg (KTN) auch 2014 wieder an einem Leistungsbewerb außerhalb unseres Bundeslandes teil. Ziel war der Landesleistungsbewerb Südtirol in Welsberg am 27. und 28. Juni 2014. Zum Bewerb stellten sich 61 Gruppen aus Südtirol und 131 Gästegruppen aus dem Trentino, Österreich, Deutschland, Slowenien, Kroatien und der Schweiz dem südtiroler Landes-Bewerbestab. Zum Leistungsabzeichen des Landesfeuerwehrverbandes Südtirol darf der Bewerbungsgruppe herzlich gratuliert werden!

# TEUBL BAU

Rudolf Teubl Bau u. Baubedarf GmbH.

Ihr Partner für

Neubau, Umbau und Sanierung  
Planung und Baustoffe

8211 Großespendorf 54  
Tel.: 03113/3661  
E-Mail: office@teublbau.at

### 8 geförderte Mietwohnungen in Koglhof



Erstbezug von 8 geförderten Wohnungen im Ortskern von Koglhof ab Oktober, in unmittelbarer Nähe von Volksschule und Kindergarten.

Wohnungsgrößen von 40 m<sup>2</sup>-80 m<sup>2</sup>



# Cami

Wohlfühlanlagen

Karl Mild | 8212 Pischelsdorf 438  
Mobil: +43 (0) 664 280 15 28 | Fax: +43 (0) 3113 21 4 88  
info@cami.at | www.cami.at



Unbezahlbare Momente  
die leistbar sind  
**Whirlpool**

Romantik am  
Feuer – Brunnen



Sonnenkraft für Ihr Immunsystem  
in Ihrer  
**Infrarot – Relax- Kabine**



## Hausübergabe gegen Einräumung eines Fruchtgenussrechtes



Hausübergabe unter gleichzeitigem Rückbehalt eines Fruchtgenussrechtes für den Übergeber ist eine beliebte Lösung zur vorweggenommenen Erbfolge. Die Vor- und Nachteile sowohl für den Übergeber, als auch für den Übernehmer sind vielfältig und von Fall zu Fall sehr unterschiedlich.

Unter Hausübergabe gegen Fruchtgenuss versteht man die Übertragung des Eigentumsrechtes an einem Haus an eine in der Regel nahestehende Person wie z.B Kind, Ehegatte oder Lebensgefährte. Gleichzeitig soll das persönliche Naheverhältnis des Übergebers zu diesem Haus jedoch aufrecht bleiben. Dieses Naheverhältnis besteht darin, dass dem Übergeber ein Fruchtgenussrecht (oder auch Wohnungsgebrauchsrecht) an diesem Haus eingeräumt wird. Im Zuge der Übergabe erfolgt auch eine Regelung der Pflichtteilsansprüche von weiteren engsten Verwandten. Fruchtgenussrecht bedeutet ein sehr weitgehendes umfassendes Nutzungsrecht. Der Berechtigte kann das Haus auf eigene Kosten und Nutzen entweder selbst be-nützen oder auch vermieten bzw. verpachten. Allerdings ist mit dem Fruchtgenussrecht auch die Verpflichtung, sämtliche Erhaltungs- und Instandhaltungskosten zu zahlen, verbunden. Im Übergabevertrag können diese Rechte und Pflichten jeweils individuell ausgestaltet werden, je nach den Wünschen der beteiligten Personen. Der Nachteil für den Übergeber besteht darin, dass durch die Übertragung des Eigentumsrechtes seine Vermögensreserve reduziert wird. Es kann zusätzlich auch zu einem Abhängigkeitsverhältnis gegenüber dem Übernehmer führen, falls sowohl der Übergeber als auch der Übernehmer im selben Haus wohnen. Hier erscheint eine individuelle Beratung wichtig. Welche Art der Liegenschaftsübertragung die beste Lösung ist, muss in jeden einzelnen Fällen in einem ausführlichen Gespräch mit allen Beteiligten geklärt werden. Aus der obigen Darstellung ist ersichtlich, dass dabei vielerlei Aspekte eine große Rolle spielen und eine ausführliche Rechtsberatung besonders wichtig ist.

Mag. Dr. Hannes Hausbauer  
Rechtsanwalt mit Notariatsprüfung  
Grazzerstraße 2, 8200 Gleisdorf  
Tel.-Nr.: 03112 / 51 801-0  
Fax-Nr.: 03112 / 51 801-4  
Besprechungsbüro: 8212 Pischelsdorf  
Hartberger Straße 331  
Tel.-Nr.: 03113 / 51 88-0  
Fax-Nr.: 03113 / 51 88-15  
ZEF-Zentrum für Ehe und Familienrecht

## Großer Frühschoppen der FF Preßguts mit Ehrungen



Im Rahmen eines ausgezeichnet besuchten Frühschoppens der Freiwilligen Feuerwehr Preßguts kam es auch zu einer besonderen Ehrung. So erhielt der Ehren-HBI Johann Winkelbauer senior für seine 70-jährige Mitgliedschaft bei der Wehr eine Ehrenurkunde des Landes Steiermark. Die Überreichung nahm LAbg. Siegfried Tromaier im Beisein von Bgm. Alois Schlemmer, Ehren-OBR Anton Pendl, HBI Michael Wurm und OBI Christian Reisenhofer vor (Foto oben).

## Die „Jüngsten“ der FF Preßguts sind Spitze!

Vier Jugendliche sind erst im April 2014 zur FF Preßguts gekommen und haben gleich auf Anhieb beim Bezirksbewerbsspiel in Weiz den 1. Platz in den Gruppen Silber und Bronze erreicht und auch den Parallelbewerb gewonnen. Gratulation!



Das sind die erfolgreichen Jüngsten: Samuel Höfler, Max Pachmann, Elena Wurm und Maximilian Pekarz (von links) mit HBI Michael Wurm.

## Der 18. Superzehnkampf - ein voller Erfolg für die FF Preßguts!



Die Elite der Oststeiermark traf sich zum 18. Superzehnkampf in Preßguts. Bei herrlichem Sommerwetter traten 24 Mannschaften in den Disziplinen Wissen, Geschicklichkeit und Kraft gegeneinander an. Die sommerlichen Temperaturen gekoppelt mit Ehrgeiz verlangte den Mannschaften Einiges ab. Im Anschluss an den Bewerb heizte „Orange Events“ den Besuchern noch bis in die späten Abendstunden ein.

Die FF Preßguts bedankt sich herzlich bei allen tapferen Teilnehmern, sowie der Raiffeisenbank Pischelsdorf-Stubenberg für die gewidmeten Geldpreise und freut sich schon auf ein Wiedersehen beim 19. Superzehnkampf in Preßguts. Der Sieg in der Allgemeinwertung ging an die Gruppe „Putzer Bluz“ aus Reichendorf, in der Damenwertung siegten „Die Reitermädl vom RFV Apfeldorf“, bei der Mixedwertung ging der Sieg an „Die Doltons“ und in der Jugendwertung gewannen die „Schlawiner“. Das obige Foto zeigt einige Teams bei der Siegerehrung mit HBI Michael Wurm (links).

## Ballihoo 2014 des UTC Pischelsdorf: 43 Kids & Juniors waren dabei!



Erstmals hat der UTC Pischelsdorf die umliegenden Tennisvereine aus dem Kulmland und Umgebung zu seinem 3-tägigen Saisonhöhepunkt Ballihoo von 11.-13. Juli 2014 eingeladen. Mit diesem Tennisfest für Jung und Alt verfolgt der UTC Pischelsdorf das Ziel, jungen Tennistalenten erste Matcherfahrungen und tolle Turnieratmosphäre im Rahmen eines Tennisfestes für Jung und Alt zu ermöglichen. 43 Kinder und Jugendliche von 5 bis 15 Jahren sind dem Aufruf gefolgt und haben je nach Spielstärke in fünf Bewerbungen die Sieger ermittelt.

Die ältesten Teilnehmer spielten im U15 Juniors – Bewerb um die neuen Kulmland Juniors Tennistrophy, die nun für ein Jahr als Wandertrophäe beim TC Hirnsdorf stehen wird. Als bester jugendlicher Tennisspieler des Jahres im Kulmland gilt nun Manuel Gruber aus Hirnsdorf. Er setzte sich im Finale gegen Alexander Maierhofer vom TC Kaibing durch. Die weiteren Gewinner des Ballihoo sind Bastian Mayerhofer, Celina Groß, Lukas Stelzer und Jakob Hofer.

## Gersdorfer Herren-Team gewann den FIT CUP 2014 vor Großsteinbach



Die siegreiche Gersdorfer Mannschaft.

Kürzlich fanden die Finalspiele im FIT CUP 2014 für Damen und Herren auf der Tennisanlage in Neudau statt. Aufgrund kleiner Regenschauer über Mittag musste eine kurze Spielpause eingelegt werden. Die Siegerehrung für alle Mannschaften des FIT CUP's 2014 wurde wie geplant am Abend nach den Finalspielen auf der Tennisanlage in Neudau durchgeführt. Die Mannschaft von Gersdorf konnte sich den Sieg im FIT CUP 2014 Herren vor Großsteinbach (5:2), Blaindorf und Nestelbach i. Ilztal sichern. Bei den FIT CUP Damen holte sich die Mannschaft von Bad Waltersdorf (5:0) den Titel vor Nestelbach und St. Magdalena I. Der Organisator dieses Bewerbes, Erich Hafner (Foto), bedankt sich zum Ersten bei den Sponsoren – Firma Intersport Pilz mit GF Leo Schieder sowie bei den Raiffeisenbanken der FIT CUP Region, stellvertretend dafür bei Dir. Anton Falk, RB Großsteinbach - ohne diese der Bewerb nicht in diesem Ausmaß möglich wäre. Auch dem veranstaltenden Verein des Finaltages, dem TV Neudau mit all seinen Helfern, ein aufrichtiges Dankeschön.

**mild stein**  
VON NATUR AUS DAS BESTE

**GRABANLAGEN**  
sofort lieferbar  
ab 1.990,-



Symbalfoto

**Stufen . Stiegen**  
**Naturstein-Böden . Fliesen**  
**Waschtische . Fensterbänke**



**Küchenarbeitsplatten**



Mild-Stein Ges.m.b.H.  
www.mildstein.com  
office@mildstein.com

**A-8212 Pischelsdorf 116**  
Tel.: 03113-2332 / Fax: DW 85

**A-8055 Graz, Triesterstraße 200**  
Tel./Fax: 0316 - 29 13 43

# Doppelter Landessieg der Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Prebendsdorf

Die heurige Saison der Feuerwehrjugend ist noch nicht ganz zu Ende und die gesamte Gruppe der FF Prebendsdorf kann jetzt schon auf ein sehr erfolgreiches Jahr zurückblicken. So erzielte sie am 12. 7. 2014 beim 44. Landesfeuerwehrjugendleistungsbewerb in Mürzzuschlag den Landessieg in beiden Kategorien (Bronze und Silber), noch dazu holte sie sich so den Tages-sieg. Beim Styrian Fire Fighter Cup (Parallelbewerb der zwölf besten Lan-



desgruppen) verpasste die Gruppe um 0,39 Sekunden den Sieg und wurde damit Zweiter. Die Gruppe trat bei vielen Bewerben an und erzielte meist einen Sieg oder stand am Podest.

Auch die gemischte Gruppe, bestehend aus Prebendsdorf und Prebuch, trat bei vielen Bewerben an und erreichte tolle Plätze. Beim Landesbewerb erzielte sie in Bronze den 49. Platz und in Silber den 55.

In dieser Saison gewann die Jugendgruppe der FF Prebendsdorf mit insgesamt 22 Jugendlichen (davon 6 Mädchen) stolze 30 Pokale und zahlreiche Medaillen.

Die Jugendbetreuer Josef und Franz Ackerl, sowie Katrin Nagl trainierten oft mehrmals in der Woche mit den Jugendlichen, um diese ausgezeichneten Leistungen zu erzielen.

**Jugendliche ab dem vollendeten 10. Lebensjahr, die Interesse haben bei der Jugendgruppe der FF Prebendsdorf mitzumachen, mögen sich bitte mit HBI Manfred Trummler in Verbindung setzen. Tel.: 0664 / 822 95 26.**

**STREMPFL** **Auto Reifen Service Zubehör**

**8211 Schattauberg 89**  
Tel. 03113/2181 Fax-4 Mob. 0699/10 83 80 25  
office@kfzstrempl.at www.kfzstrempl.at

**KULMLAND TAXI**  
Bewegt die Region - rund um die Uhr!  
T: 03113-40420

**Die Gratis-Kulmland-Taxi Aktion für 16- bis 19-Jährige geht weiter! Holt Euch die Taxi-Gutscheine im Gemeindeamt!**

**KULMLAND TAXI**  
Bewegt die Region - rund um die Uhr!  
T: 03113-40420

## Drei erfolgreiche Weinbauern aus dem Kulmland



Von links nach rechts die drei erfolgreichen Winzer Johannes Leitner, Andreas Posch und Helmut Peinsipp.

Bei der diesjährigen Landesweinbewertung in der Seifenfabrik in Graz kamen gleich drei Weinbauern aus dem Kulmland (Bezirk Weiz) in das Finale: Weinhof Leitner, Schattauberg, mit seinem Welschriesling, Weinhof Peinsipp, Schattauberg, mit seinem Welschriesling & Weinhof Posch, Pischelsdorf mit seinem Gelben Muskateller und Morillon. Wobei der Weinhof Posch in der Kategorie „Kräftige Burgunder“ mit seinem Morillon den Landessieger erreichte!



Andreas Posch (Mitte) vom Weinhof Posch in Romatschachen (Marktgemeinde Pischelsdorf) wurde in der Kategorie „Kräftiger Burgunder“ mit seinem „Morillon“ Steirischer Landessieger!

## Prebendorfberg: Der Buschenschank Ponhold mit neuer Terrasse



Der bekannte Buschenschank Ponhold in Prebendorfberg wurde mit einer neuen Terrasse ausgestattet, wo man nun im Freien die warme Herbstsonne bei einem „Glaserl“ guten Weines und einer regionalen Jause genießen kann. Der Buschenschank hat bis 18. Dezember täglich außer Sonntag und Montag ab 14.00 Uhr geöffnet. Infos unter: 03113/2903 oder 0664/891 40 55.

Huber Shop

*Reifen Huber e.U.*  
 8221 Hirnsdorf 147  
 Tel.: 03113/22 32 Fax DW 77  
 office@huber-reifen.com  
 www.huber-reifen.com

# JEDER FREITAG IST AUTOWASCHTAG

# -10%

auf alle Autowäschen

(gültig nur auf Portalwaschanlage)

Die Freiwillige Feuerwehr  
Rohrbach am Kulm lädt zum

# 28. KULM WANDERTAG

## 5. OKTOBER 2014

Start: 7:00 - 11:00 Uhr  
Kulmlandhalle/Rohrbach am Kulm  
Wanderstrecke: ca. 12 km

VERLOSUNG  
VON TOLLEN  
PREISEN!

Unsere  
Spezialität:  
ERDÄPFEL  
WURST

LIVE  
UNTERHALTUNG:  
DIE  
SCHMERZFREIEN

Gasthof  
**Acherwirt**  
KULMLING

ZGBau  
KULMLAND

RECHLING  
KULMLAND

ELEKTRO  
OSCHANES

STRÖBL  
KULMLAND

WWW.FF-ROHRBACHAMKULM.AT

## Das „Entenrennen“ der besonderen Art in Gersdorf

Zum 14. Mal veranstaltete der UTC Gersdorf an der Feistritz heuer im Juli sein Herren-Doppel-Tennis-Turnier auf der Tennisanlage in Gersdorf und anschließend das 8. Entenrennen am Römerbach beim Gersdorf Freibad. Die Enten sind alle unterseitig mit Nummern versehen und können so einer Person zugeordnet werden. Für die „Besitzer“ der siegreichen Enten gibt es attraktive Preise.



In vier Scheibtruhen sind die Enten zum Startplatz am Römerbach unterwegs, wo dann das Rennen gestartet wird.



Alle Enten sind nun erfolgreich im Römerbach gelandet und in wenigen Augenblicken wird das Startsignal ertönen.



Das Zuschauerinteresse entlang des Römerbaches ist enorm. Alle verfolgen gespannt den Verlauf dieses einzigartigen Rennens.



Die „Quietschente“ des Hirnsdorfers Gerhard Salmhofer (M.) und seiner Gattin Hilde hat heuer das Rennen knapp gewonnen.



# STEIRERHAUS

PLANUNG | HOCHBAU | HOLZBAU | ANTIKWAREN

Teubl & Teubl Baugesellschaft m.b.H  
A-8211 Großpesendorf 40  
T. +43 3113 2600 0, F.DW 4  
www.steirerhaus.at



Im Mittelteil des Römerbaches sind die Enten zügig unterwegs und streben dem Ziel zu.



Es ist geschafft! Die Enten haben nach etwa 20 Minuten den Zieleinlauf erreicht.

## Der Seemanns-Chor ist am Freitag, 26. September, auf ORF 1 zu sehen!



Der bekannte oststeirische Seemanns-Chor „Ahoi“ unter seinem Chorleiter Helmut Prassnegg hat heuer beim ORF-Casting für die Sendung „Die große Chance“ mitgemacht. Und das äußerst erfolgreich: „Nach unserem Casting in Graz wurden wir sofort nach Wien in die Filmstadt eingeladen. Der Auftritt in Wien war ein grosser Erfolg mit Standing Ovationen und bei unserem Segeltörn in Kroatien vom 14. bis 18. August war der ORF mit einem Kamerateam dabei und hat uns einen Tag begleitet“, so Helmut Prassnegg.

**Der Seemanns-Chor ist am Freitag, dem 26. September 2014, um 20:15 Uhr auf ORF 1 in der Sendung „Die große Chance“ zu sehen!**

## Septemberaktion

1 Verlängerter +  
1 Topfen- oder  
Apfelstrudel

2,90



2,90

1 Verlängerter,  
1 Gebäck n. Wahl,  
Butter, Marmelade

Espresso an  
der Bar

1.-



**il CAMPO**  
DAS LEBEN IST HART GENUG. ■  
**Pischelsdorf** [täglich ab 7:00h] [www.ilcampo.at](http://www.ilcampo.at)

## Direkt von unseren Bäuerinnen und Bauern!

**LANDRING**  
[www.landring.at](http://www.landring.at)  
[www.facebook.com/landringweiz](https://www.facebook.com/landringweiz)

**GenussLaden**  
Nimm dir das Beste.

**GenussLäden in:**  
Weiz - Anger  
Pischelsdorf - Gleisdorf  
- Birkfeld

# Martin Predota



8212 Pischelsdorf 177,  
Tel.: 03113/2341  
Mobil: 0664 / 402 24 21



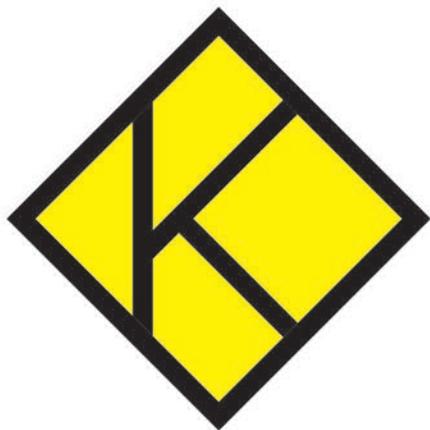
Schlüsseldienst  
Aufsperrdienst  
Schließanlagen  
Alarmanlagen  
Videoüberwachung  
Einbruchschutz

## Bestattung

Wir betreuen auch alle  
umliegenden Friedhöfe!



[www.predota.co.at](http://www.predota.co.at)



# kulmer

◆ PROFIS AM WERK ◆

**BAU HOLZBAU BETON**

8212 Pischelsdorf, Hart 65, Tel. 03113 / 3388

[www.kulmerbau.at](http://www.kulmerbau.at)

## Team der Familie Prem gewann das Traktor-Seilziehen beim heurigen Spanferkelgrillen in Oberrettenbach



*Das Team der Familie Prem war beim Traktor-Seilziehen Spitze.*

Der absolute Höhepunkt des heurigen 2. Spanferkelgrillens der Dorfgemeinschaft Oberrettenbach war ein Traktor-Seilziehen, an dem insgesamt 14 Mannschaften, vorwiegend aus der Gemeinde Oberrettenbach, aber einige auch aus der näheren Umgebung teilnahmen. Den Sieg holte sich dabei die Mannschaft der Familie Prem aus Oberrettenbach und wurde bei der Siegerehrung mit „bierigen“ Preisen belohnt.

Für die stimmungsvolle musikalische Unterhaltung sorgten bis in die späten Abendstunden die „Unvergesslichen“.



*Die Prem-Mannschaft wurde mit Preisen und einer Urkunde bedacht.*

## Steak & Kürbis

den ganzen September

CAFE | RESTAURANT | KOMFORTZIMMER

# SCHROTT

8221 Hirnsdorf 2 [www.restaurant-schrott.at](http://www.restaurant-schrott.at) Tel.: 03113 2286

## VS-Schulwart Martin Supper hat seinen „Vierziger“ gefeiert



Martin Supper (3.v.l.), seines Zeichens Schulwart und „Mädchen für alles“ an der Volksschule Pischelsdorf, feierte kürzlich seinen „Vierziger“. Aus diesem Anlass ließ ihn das Team der Marktgemeindeganzlei Pischelsdorf hochleben und überraschte ihn mit einem Geburtstagsgeschenk, das ihm die „Jüngste“ - Andrea Peierl (kleines Foto links) - überreichte. Auch Bürgermeister Herbert Baier (3.v.r.) ließ es sich nicht nehmen, dem „Jung-Jubilar“ zu gratulieren.



**Wir suchen für vorgemerkte Kunden Häuser, Eigentumswohnungen, Mietwohnungen, Landwirtschaften und Waldparzellen im Raum Gleisdorf – Pischelsdorf – Hartberg**

**Bei Anfragen wenden Sie sich an das Büro Pischelsdorf (Frau Mag. Katharina Hausbauer-Freytag), 03113/5188-0, an Herrn Tudor 0664/88511580 oder an [info@dhb-immo.at](mailto:info@dhb-immo.at) [www.dhb-immo.at](http://www.dhb-immo.at)**

# ELEKTRO




---

# G S C H A N E S

Romatschachen 78  
8212 Pischelsdorf

**Franz Gschanes**  
Mob. 0664 - 520 75 87

Tel. + Fax: 03113-20094  
e-mail: [franz.gschanes@aon.at](mailto:franz.gschanes@aon.at)



**Wir helfen Ihnen bei der Planung und Montage einer Photovoltaik-Anlage**

**Wir sind nun auch Partner von Elias-Infrartheizungen aus Österreich**



*Die natürlichste Wärme der Welt.*

# Mit dem Know-How von drei Versicherungsmaklern

Christian, Rudolf und Michael Reisinger



**Wir als unabhängige Versicherungsmakler stellen uns einer langjährigen Ausbildung und einer harten Befähigungsprüfung um Ihnen das bessere Versicherungsprodukt zum besseren Preis zu bieten.**

Verwirrende Versicherungsbedingungen und schwer vergleichbare Zusatzleistungen machen es dem Normalverbraucher nahezu unmöglich,

das beste Versicherungsangebot für die individuelle Situation zu finden. Für Versicherungskäufer ist es daher wichtig den richtigen Berater zu haben.

Nur wir als bestens ausgebildete Versicherungsmakler stehen ganz auf der Seite der Kunden und sind keiner Versicherung gegenüber verpflichtet. Als unabhängige Makler vertreten

wir daher die Kundeninteressen gegenüber Versicherungen effektiv und so können strittige Versicherungsfälle oft schon im Vorfeld unbürokratisch im Sinne des Kunden gelöst werden.

Wir freuen uns, Ihnen mit unserem Know-How, persönlich oder telefonisch unter 03113-8080 zur Verfügung zu stehen.